

Panasonic®

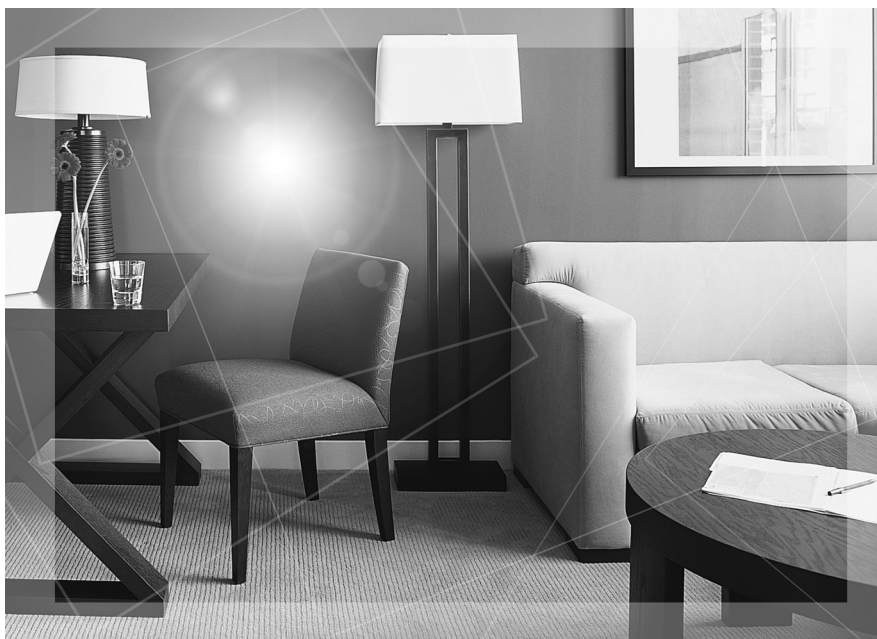
Téléphone sans fil numérique 2,4 GHz avec répondeur



Manuel d'utilisation

N° de modèle **KX-TG2323C**

Composition par tonalité ou à impulsions



**LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER
L'APPAREIL ET LE CONSERVER.**

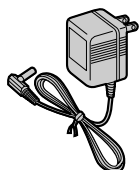
**Charger la batterie pendant 6 heures avant d'utiliser l'appareil pour
la première fois.**

Pour de l'aide, composez le 1-800-561-5505 ou visitez notre site Internet à
www.panasonic.ca

Nous vous remercions d'avoir arrêté votre choix sur ce téléphone sans fil Panasonic.

Accessoires (fournis)

Adaptateur secteur (p. 9)



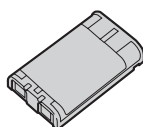
un

Cordon de ligne téléphonique (p. 9)



un

Batterie (p. 10)



une

Couvercle du combiné (p. 10)



un

Attache-ceinture (p. 32)



une

Porte-combiné (p. 32)



un

Pour un rendement optimal

Charge de la batterie

Le combiné est alimenté par une batterie au nickel-métal-hydrure (Ni-MH) rechargeable. Charger la batterie pendant **6 heures** avant d'utiliser l'appareil pour la première fois (p. 10).

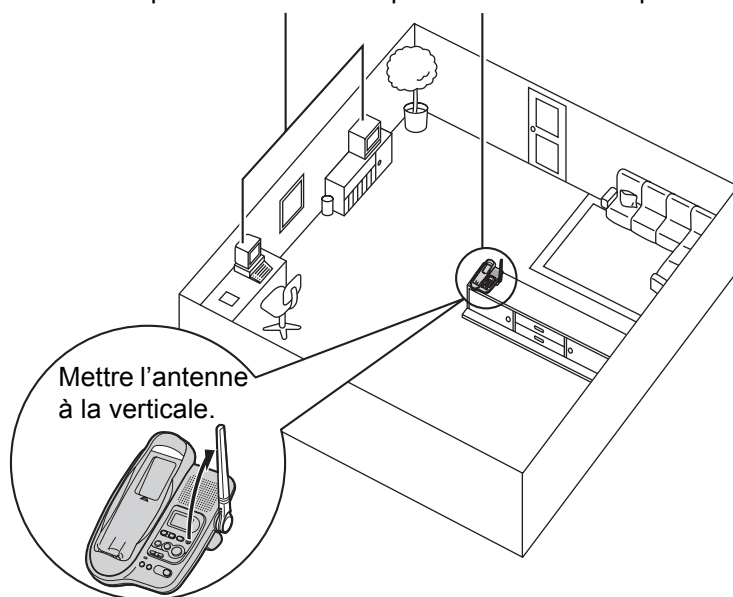


Emplacement du poste de base/Interférence

Les appels sont transmis par ondes radio entre le poste de base et le combiné portatif. **Pour un rayon d'action optimal et un minimum d'interférence**, il est recommandé de placer l'appareil:

Loin de tout appareil électrique, tel que téléviseur, ordinateur ou d'un autre téléphone sans fil.

Au centre et au point le plus élevé possible de la maison, là où il n'y a pas d'obstacles tels que des murs.



Nota:

- Si le combiné est utilisé à proximité d'un four à micro-ondes en marche, du bruit pourrait être généré sur le récepteur ou le haut-parleur. S'éloigner du four à micro-ondes et se rapprocher du poste de base.
- Afin de prévenir un bruit parasite, éviter d'utiliser le combiné sans fil à proximité du poste de base d'un autre téléphone sans fil. S'éloigner du poste de base de l'autre appareil et se rapprocher de celui de l'appareil.



Table des matières

Préparatifs

Emplacement des commandes	6
Installation	9
Raccordements	9
Mise en place de la batterie dans le combiné	10
Charge de la batterie	10
Paramètres programmables	12
Fonctions programmables	12
Langue du menu vocal	13
Heure et jour	13
Mode de composition	14
Volume de la sonnerie	15
Tonalité de la sonnerie	15
Préparatifs du répondeur	16
Message réponse	16
Nombre de coups de sonnerie	18
Code de commande à distance	18



Téléphone sans fil

Pour faire des appels	19
Pour recevoir des appels	21
Fonctions spéciales	22
Localisateur du combiné	22
Utilisation temporaire de la composition par tonalité (pour abonnés à un service à impulsions)	22
Pour abonnés au service d'appel en attente	22
Touche commutateur	22
Réenregistrement du combiné	23

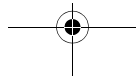


Table des matières

Répondeur

Mode réponse automatique	24
Mise en service du répondeur	24
Filtrage des appels	25
Écoute des messages	26
Effacement des messages	27
Commande à distance depuis un téléphone à clavier	28
Menu vocal	29
Commande directe à distance	30

Divers

Installation murale	31
Attache-ceinture	32
Porte-combiné	32
Casque d'écoute, en option	33
Guide de dépannage	34
Renseignements importants	37
Mesures de sécurité	38
Spécifications	39
Garantie	Endos

Important:

Dans le présent manuel, **Combiné** et **Poste de base** indiquent l'appareil sur lequel une opération peut être effectuée.

Combiné : Effectuer sur le combiné.

Poste de base : Effectuer sur le poste de base.

Combiné et poste de base : Effectuer simultanément sur le combiné et sur le poste de base.

Préparatifs

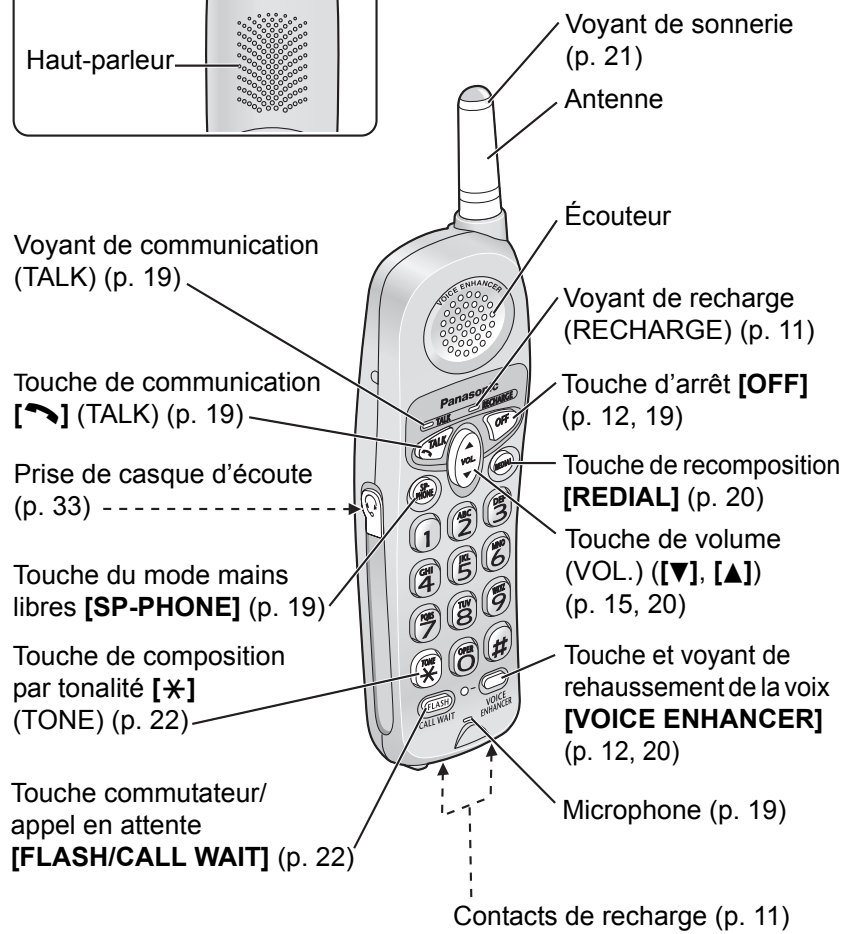
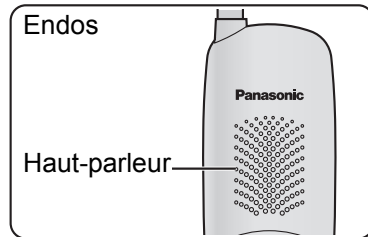
Téléphone sans fil

Répondeur

Divers

Emplacement des commandes

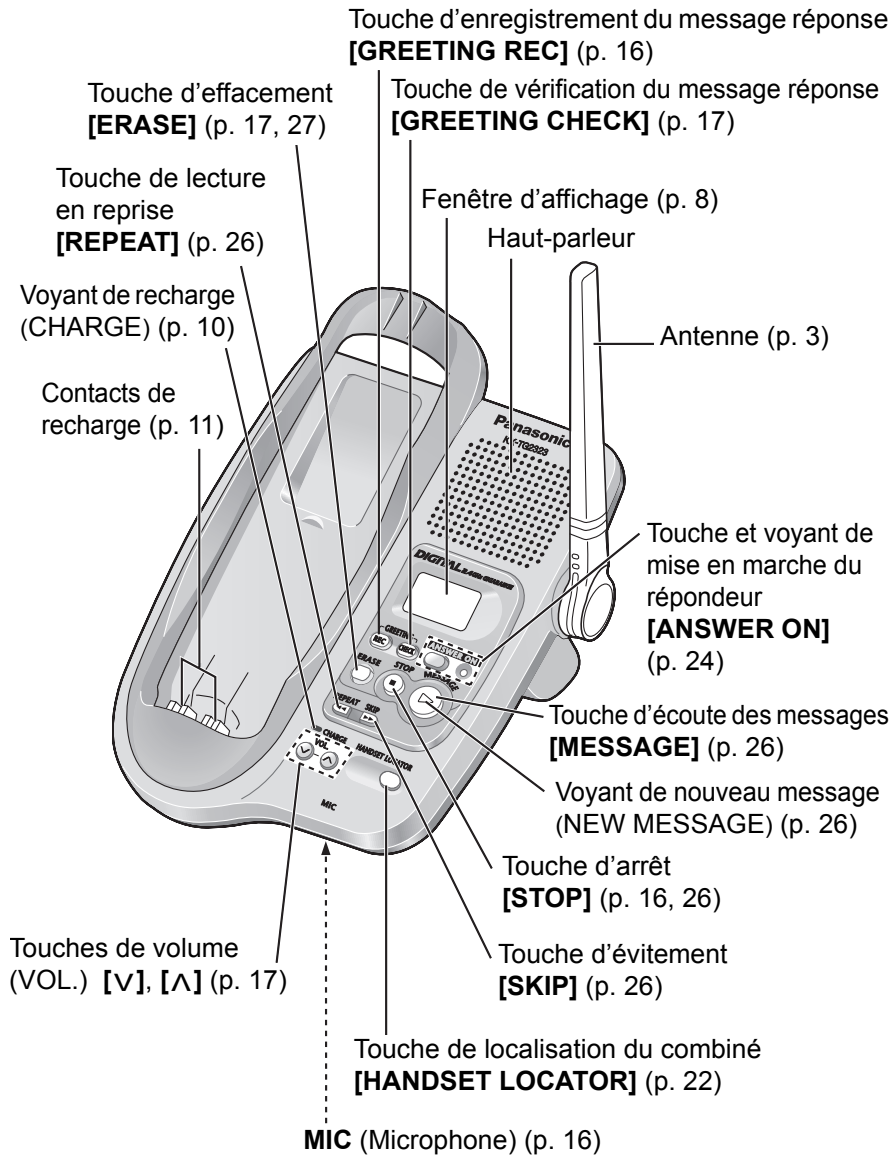
Combiné



Emplacement des commandes

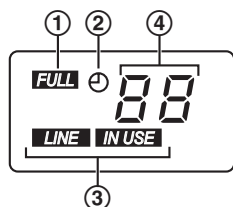
Poste de base

Préparatifs



Emplacement des commandes

Affichage sur poste de base



- ① Le symbole "**FULL**" clignote lorsqu'aucun nouveau message ne peut être enregistré. Effacer les messages devenus inutiles (p. 27).
- ② Le symbole "🔔" clignote jusqu'à ce que l'heure et le jour soient réglés ou après une panne de courant. Lors du clignotement, régler l'heure et le jour (p. 13).

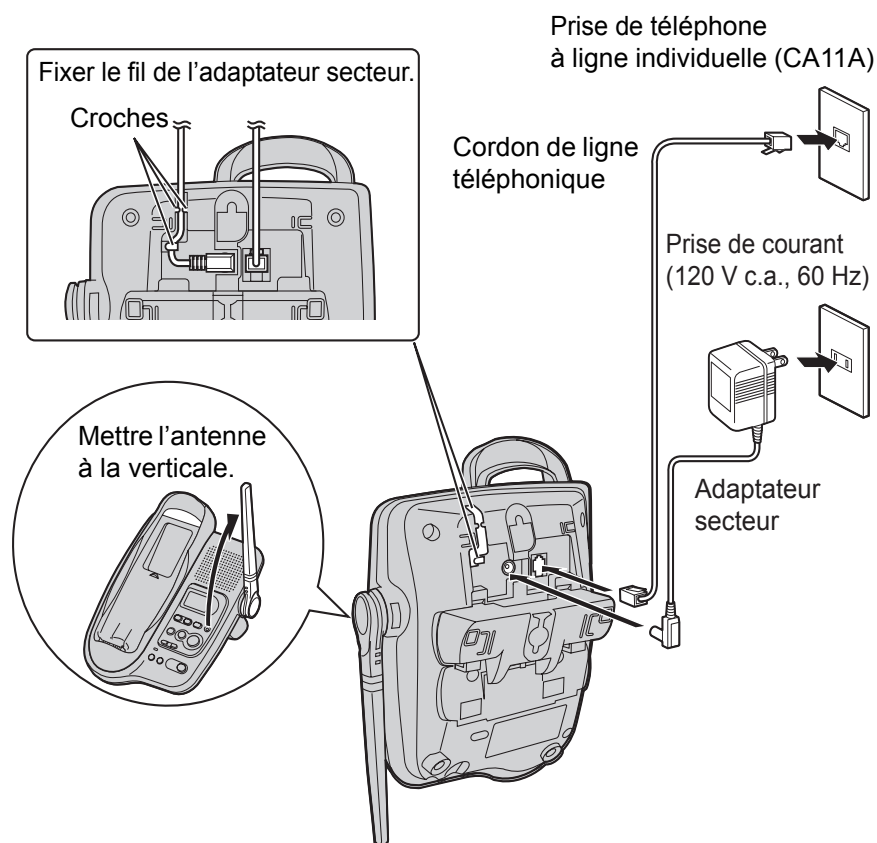
- ③ "**LINE IN USE**" donne les indications suivantes.

Éteint (invisible)	La ligne est libre.
Affiché	La ligne est occupée.
Clignote	Le répondeur a été activé par un appel entrant (p. 24).
Clignote rapidement	Réception d'un appel entrant.

- ④ Le compteur de message indique:
 - Le nombre total de messages enregistrés (p. 26).
 - Le niveau du volume lors du réglage du volume du haut-parleur (p. 17).
 - L'indication "E" lorsque le message réponse personnalisé n'a pas été enregistré correctement (p. 16).
 - L'indication "F" lors de la programmation (p. 12).
 - L'indication "H" lors d'une pression sur la touche **[0]** lors de la sélection du nombre de coups de sonnerie en mode économiseur de frais d'appel (p. 18).

Installation

Raccordements



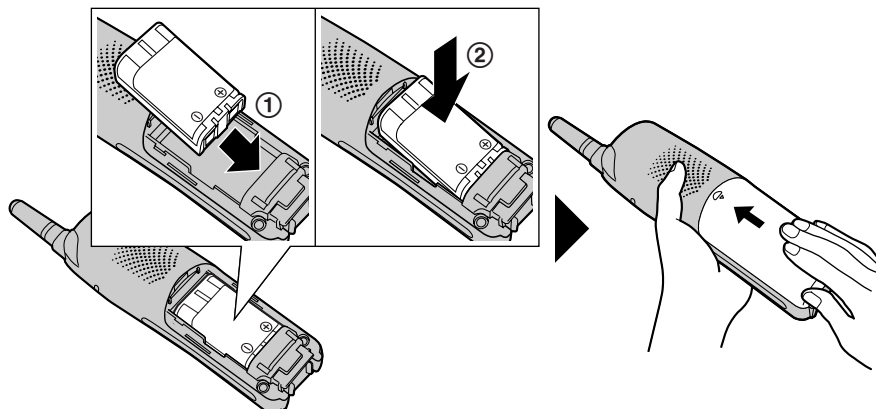
Préparatifs

- N'utiliser que l'adaptateur secteur PQLV1 de Panasonic.
- L'adaptateur secteur doit rester branché en tout temps. (Il est normal que l'adaptateur secteur dégage un peu de chaleur.)
- Cet appareil ne fonctionne pas lors d'une panne de courant. Il est recommandé de raccorder un téléphone standard sur la même ligne téléphonique ou sur la même prise de téléphone en utilisant un adaptateur en T.

Installation

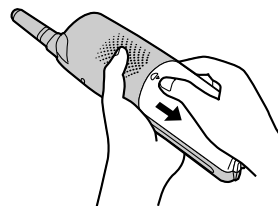
Mise en place de la batterie dans le combiné

Insérer la batterie (①), et appuyer dessus jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en position dans le combiné (②). Remettre le couvercle en place.



Remplacement de la batterie:

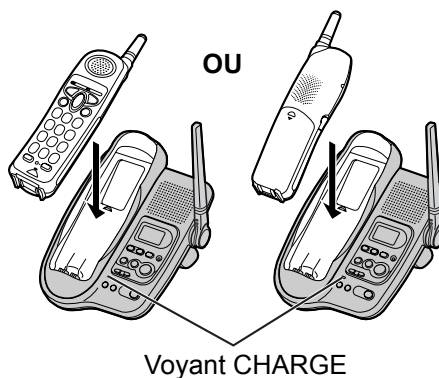
Appuyer sur la partie concave du couvercle et le faire glisser dans le sens de la flèche. Remplacer la batterie usée par une nouvelle (p. 11). Refermer le couvercle et charger la batterie pendant 6 heures.



Charge de la batterie

Placer le combiné sur le poste de base. Charger pendant **6 heures** avant la première utilisation. Si la batterie est complètement épuisée, la durée de recharge sera environ de la même durée que la charge initiale (6 heures).

- Une tonalité est émise et le voyant CHARGE s'allume.



Installation

Recharge

Recharger la batterie lorsque:

- le voyant RECHARGE clignote, ou
- le combiné émet des bips intermittents lorsqu'il est utilisé.
- Le voyant RECHARGE clignote si la batterie du combiné n'est pas rechargée plus de 15 minutes et que le combiné est décroché du poste de base.

Voyant
RECHARGE



Préparatifs

Remplacement de la batterie:

Si, après que les contacts de recharge ont été nettoyés et que la batterie a été complètement rechargée, le voyant RECHARGE clignote après seulement quelques appels, la batterie doit être remplacée. La remplacer avec une batterie neuve HHR-P104 de Panasonic. Pour remplacer la batterie, voir la page 10.

L'appareil que vous vous êtes procuré est alimenté par une pile au nickel-métal-hydrure (NiMH). Pour des renseignements sur le recyclage de la pile, veuillez composer le 1-800-8-BATTERY.



Informations sur la batterie

Une fois la batterie Panasonic pleinement chargée, son autonomie sera comme suit:

	Fonctionnement	Autonomie approximative
	Mode communication	Jusqu'à environ 5 heures
	Mode attente	Jusqu'à environ 11 jours

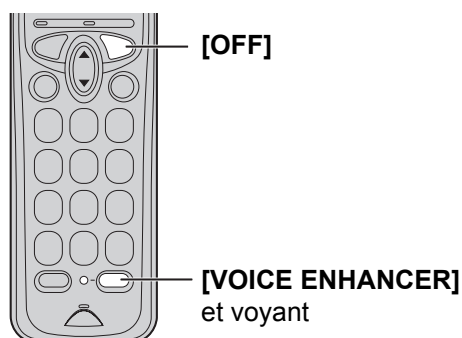
- Une batterie pleinement chargée procurera une autonomie de jusqu'à environ 5 heures en mode communication, ou conserver l'appareil en mode attente pour recevoir des appels jusqu'à environ 11 jours (sans faire des appels). Il y a une consommation d'énergie lorsque le combiné est décroché du poste de base, même s'il demeure en mode attente. Plus le combiné est laissé décroché du poste de base, plus l'autonomie en mode communication en sera réduite. L'autonomie véritable dépend conjointement de l'utilisation du combiné en mode communication et en mode attente.
- **Nettoyer les contacts de recharge du combiné et du poste de base une fois par mois avec un chiffon doux et sec. Nettoyer plus souvent si l'appareil est utilisé dans un environnement poussiéreux, gras ou très humide**, autrement, la batterie peut ne pas se recharger adéquatement.
- Une fois la batterie complètement rechargée, il n'est pas nécessaire de placer le combiné sur le poste de base tant que le voyant RECHARGE ne clignote pas. Cela prolongera la durée de vie de la batterie.
- Pour conserver la batterie continuellement pleinement chargée, conserver le combiné sur le poste de base lorsqu'il n'est pas utilisé. La batterie ne peut pas se surcharger.

Paramètres programmables

Fonctions programmables **Combiné**

Les fonctions ci-dessous peuvent être utilisées pour personnaliser l'appareil. Pour plus de détails, se reporter aux pages afférentes à la fonction.

S'assurer qu'aucune communication n'est en cours sur le combiné ou le poste de base. Le combiné doit être décroché du poste de base et être à proximité du poste de base.



Décrocher le combiné, puis appuyer sur **[VOICE ENHANCER]**.

- Le voyant clignote.
- L'indication "P" s'affiche sur le poste de base.

Pour régler **l'heure et le jour**, appuyer sur **[0]**. (Voir à la page 13.)
 Pour régler **le code de commande à distance**, appuyer sur **[1]**. (Voir à la page 18.)
 Pour sélectionner **le nombre de coups de sonnerie**, appuyer sur **[2]**. (Voir à la page 18.)
 Pour sélectionner **le mode de composition**, appuyer sur **[8]**. (Voir à la page 14.)
 Pour sélectionner **la langue du guide vocal**, appuyer sur **[*]**. (Voir à la page 13.)

- L'affichage indique les chiffres ou les caractères associés aux réglages.

Appuyer sur **[VOICE ENHANCER]**.

- Une tonalité de confirmation est entendue et le réglage est sauvegardé.
- Le voyant s'éteint.

- Si une tonalité d'avertissement est émise durant la programmation, se rapprocher du poste de base et recommencer depuis le début.
- Pour quitter le mode de programmation à n'importe quel moment, appuyer sur **[OFF]**.
- Si aucune touche n'est pressée pendant 60 secondes, le combiné quitte le mode de programmation.

Paramètres programmables

Langue du menu vocal **Combiné**

Il est possible de choisir entre l'anglais et le français pour le menu vocal. Le réglage par défaut est l'anglais.

- 1 Appuyer sur **[VOICE ENHANCER]**.
 - Le voyant clignote.
- 2 Appuyer sur **[*]**.
 - Le réglage en cours est affiché sur le poste de base.
1: Anglais 2: Français
- 3 Pour sélectionner l'anglais, appuyer sur **[1]**.
Pour sélectionner le français, appuyer sur **[2]**.
 - La langue du menu vocal change à la langue sélectionnée.
- 4 Appuyer sur **[VOICE ENHANCER]**.
 - Une tonalité est émise sur le combiné et le voyant s'éteint.

Préparatifs

Heure et jour **Combiné**

Il est recommandé de régler l'heure et le jour afin de permettre l'énoncé du jour et de l'heure de réception d'un message lors de la lecture des messages.

- 1 Appuyer sur **[VOICE ENHANCER]**.
 - Le voyant clignote.
- 2 Appuyer sur **[0]**.
 - Le message "Régler l'heure" est énoncé. Si le réglage a déjà été effectuée, le jour et l'heure seront énoncés.
- 3 Pour l'heure (heures et minutes), entrer 4 chiffres.
(Ex.: Pour 9 h 30, entrer "0930".)
- 4 Régler le jour en appuyant sur **[#]**.
 - Sur chaque pression de la touche **[#]**, le jour sélectionné sera énoncé.
- 5 Appuyer sur **[VOICE ENHANCER]**.
 - L'appareil énonce le jour et l'heure, l'horloge est réglée et le symbole "⓪" disparaît de la fenêtre d'affichage du poste de base.
 - Une tonalité est émise sur le combiné et le voyant s'éteint.
 - Si le combiné émet 3 tonalités, l'heure n'a pas été réglée correctement. Recommencer depuis l'étape 1.

Paramètres programmables

- Lorsque la langue du menu vocal est réglée en anglais (p. 13), l'horloge ne peut pas fonctionner sur une base de 24 heures. (Consulter la page 13 du manuel d'utilisation en anglais.)

S'il y a une panne de courant, le réglage de l'heure et le jour pourrait être affecté. Lorsque le symbole "⊕" clignote à l'affichage, régler de nouveau l'heure et le jour.

Pour confirmer l'heure et le jour, appuyer sur **[VOICE ENHANCER]** puis sur **[0]**.

- Les réglages courants de l'heure et du jour sont énoncés. Après avoir terminé les réglages, appuyer sur **[OFF]**.

Mode de composition **Combiné**

Lors d'un service à tonalité, régler le mode de composition à "Tonalité". Avec un téléphone à impulsions, régler à "Impulsions". Le réglage par défaut de ce téléphone est à "Tonalité".

1 Appuyer sur **[VOICE ENHANCER]**.

- Le voyant clignote.

2 Appuyer sur **[8]**.

- Le réglage en cours est affiché sur le poste de base.
1: Impulsions 2: Tonalité

3 Pour sélectionner "Impulsions", appuyer sur **[1]**.
Pour sélectionner "Tonalité", appuyer sur **[2]**.

4 Appuyer sur **[VOICE ENHANCER]**.

- Une tonalité est émise sur le combiné et le voyant s'éteint.

Paramètres programmables

Volume de la sonnerie **Combiné**

Il est possible de régler le volume de la sonnerie du combiné à haut, moyen, bas ou désactivée. Par défaut, le niveau haut est pré-réglé. Si la sonnerie est désactivée, elle ne se déclenchera pas sur le combiné.

Pour régler la volume de la sonnerie à haut (pré-réglé), moyen ou bas, appuyer sur [▼] ou [▲].

- Pour augmenter le volume, appuyer sur [▲]. Pour le diminuer, appuyer sur [▼].
- Pour arrêter la sonnerie, appuyer sur [OFF] ou [VOICE ENHANCER].

Pour désactiver la sonnerie, appuyer et maintenir une pression sur [▼] jusqu'à l'émission de 2 tonalités.

Pour activer la sonnerie, appuyer sur [▼] ou [▲].

- La sonnerie du combiné se fera entendre au niveau bas.
- Le voyant VOICE ENHANCER clignote lors de la sélection du volume de la sonnerie.
- Il est possible de régler le volume de la sonnerie pendant la réception d'un appel. Appuyer sur [▼] ou [▲] pendant que la sonnerie du combiné se fait encore entendre. Pour désactiver la sonnerie, appuyer et maintenir une pression sur [▼] jusqu'à l'émission de 2 tonalités.

Mise hors circuit temporaire de la sonnerie

Si la sonnerie se fait entendre sur le combiné lors de la réception d'un appel extérieur, il est possible de mettre la sonnerie temporairement hors circuit en appuyant sur [OFF]. La sonnerie du combiné se fera entendre normalement lors de la réception d'un nouvel appel.

Tonalité de la sonnerie **Combiné**

Il est possible de sélectionner une des 7 tonalités de sonnerie pour le combiné. Il y a 3 tonalités de sonnerie et 4 mélodies disponibles. Le réglage par défaut est la tonalité de sonnerie 1.

- Lors d'un abonnement à un service de sonnerie distinctive avec une sonnerie à 2 ou 3 coups consécutifs, sélectionner une tonalité (tonalité 1 à 3). Si une mélodie est sélectionnée, la fonction de sonnerie distinctive ne peut pas fonctionner.
- Lors de la sélection d'une mélodie, la sonnerie continue de se faire entendre pendant plusieurs secondes si:
 - le demandeur raccroche avant la prise de l'appel, ou
 - une autre personne prend l'appel avec un autre téléphone branché sur la même ligne.

Appuyer sur [▼] ou [▲], puis sélectionner la tonalité de sonnerie désirée en appuyant sur [1] à [7].

[1] à [3]: Tonalités de sonnerie [4] à [7]: Mélodies

- Après une pression sur [▼] ou [▲], la sonnerie du combiné se fera entendre à la tonalité choisie.
- La sonnerie du combiné se fait entendre et la tonalité est modifiée.
- Le voyant VOICE ENHANCER clignote lors de la sélection de la tonalité de la sonnerie.
- Pour arrêter la sonnerie, appuyer sur [OFF] ou [VOICE ENHANCER].

Préparatifs du répondeur

Message réponse **Poste de base**

Il est possible d'enregistrer un message réponse personnalisé d'une durée **maximum de 2 minutes**. Si aucun message réponse n'est enregistré, un message préenregistré sera lu lors d'un appel (p. 17).

La durée totale de tous les messages enregistrés (messages réponse et entrants, et mémo vocal) est **d'environ 10 minutes**.
Il est donc recommandé que le message réponse soit le **plus bref possible** pour allouer plus de temps aux messages entrants.

Enregistrement d'un message réponse

Exemple de message réponse

"Bonjour, vous êtes bien au (votre n° de téléphone). Je ne peux malheureusement prendre votre appel à ce moment-ci. Veuillez laisser un message après la tonalité. Merci."

1 Appuyer sur **[GREETING REC]**.

- L'annonce "Appuyez à nouveau sur la même touche pour enregistrer le message de bienvenue" est entendue.

2 En moins de 10 secondes, appuyer de nouveau sur **[GREETING REC]** pour enregistrer le message réponse.

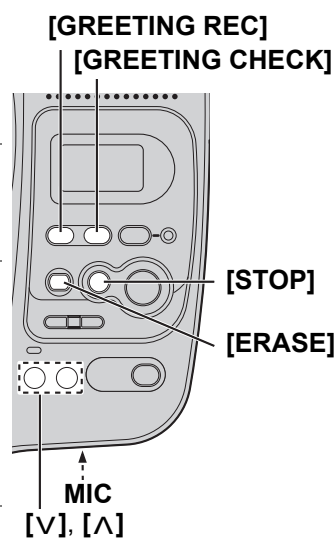
3 Après la tonalité prolongée, parler clairement à environ 20 cm (8 po) du micro (**MIC**).

- La durée d'enregistrement écoulée s'affiche.
- Si le message réponse dépasse 2 minutes, l'enregistrement s'arrête.

4 L'enregistrement terminé, appuyer sur **[GREETING REC]** ou **[STOP]**.

- Pour modifier le message réponse, recommencer depuis l'étape 1.

- Si l'indication "E" apparaît, 6 tonalités sont émises et que le message "Votre message de bienvenue n'a pas été enregistré. Veuillez réenregistrer le message de bienvenue." est énoncé, recommencer depuis l'étape 1.



Préparatifs du répondeur

Réglage du volume du haut-parleur, appuyer sur [V] or [^] pendant la lecture.

- 9 niveaux (0 à 8) sont disponibles lors de l'utilisation du répondeur. Le niveau est affiché sur le poste de base.

Vérification du message réponse

Appuyer sur [GREETING CHECK].

Effacement du message réponse

Appuyer sur [GREETING CHECK], puis appuyer sur [ERASE] durant la lecture du message.

- Lors d'un appel, l'appareil fait entendre un message réponse préenregistré (voir ci-dessous).

Message réponse préenregistré

Si aucun message réponse n'est enregistré (p. 16), l'appareil fait entendre un message réponse préenregistré lors de la réception d'un appel.

Pour vérifier le message réponse préenregistré, appuyer sur [GREETING CHECK].

- La lecture du message réponse préenregistré débute comme suit.

“Bonjour, nous sommes dans l'impossibilité de vous répondre pour le moment. Pour laisser un message, parler après la tonalité. Nous vous rappellerons dès que possible.”

- Si la durée d'enregistrement est écoulée, l'appareil fait entendre automatiquement:

“Bonjour, nous sommes dans l'impossibilité de vous répondre pour le moment. Veuillez rappeler plus tard. Merci pour votre appel.” La communication est alors coupée. L'appareil n'enregistre plus de message.

Mémoire flash de sauvegarde des messages (Mémoire des messages)

Les messages déjà sauvegardés ne sont pas affectés par les pannes de courant. Tous les messages sont sauvegardés jusqu'à ce qu'ils soient effacés.

Préparatifs du répondeur

Nombre de coups de sonnerie **Combiné**

Il est possible de sélectionner le nombre de coups de sonnerie voulu avant l'enclenchement du répondeur: "2" à "7" ou "Économiseur de frais d'appel"*. Par défaut, le nombre de coups de sonnerie est réglé à "4".

- 1 Appuyer sur **[VOICE ENHANCER]**.
 - Le voyant clignote.
- 2 Appuyer sur **[2]**.
 - Le réglage en cours est affiché sur le poste de base.
- 3 Sélectionner le nombre de coups de sonnerie en appuyant sur **[0]** (Économiseur de frais d'appel*), ou **[2]** à **[7]**.
 - Si la touche **[0]** (Économiseur de frais d'appel) est appuyée, l'indication "A" s'affiche.
- 4 Appuyer sur **[VOICE ENHANCER]**.
 - Une tonalité est émise sur le combiné et le voyant s'éteint.

*Économiseur de frais d'appel

Lorsque le répondeur est rejoint à distance, le nombre de coups de sonnerie indique la présence de nouveaux messages. Si le répondeur se déclenche après le second coup de sonnerie, au moins un nouveau message a été reçu. Si le répondeur laisse sonner quatre coups, aucun nouveau message n'a été reçu. Pour économiser les frais d'appel, raccrocher immédiatement après le troisième coup de sonnerie. Le troisième coup de sonnerie indique qu'il n'y a aucun nouveau message.

Code de commande à distance **Combiné**

Le code de commande à distance prévient l'utilisation illicite de l'appareil et l'écoute des messages par un tiers depuis un téléphone à clavier (voir "Commande à distance depuis un téléphone à clavier" à la page 28). Sélectionner **un nombre à deux chiffres (00 à 99)** comme code de commande à distance. Le code de commande à distance par défaut est "11". Si aucun autre code n'est programmé, le code "11" sera utilisé.

- 1 Appuyer sur **[VOICE ENHANCER]**.
 - Le voyant clignote.
- 2 Appuyer sur **[1]**.
 - Le réglage en cours est affiché sur le poste de base.
- 3 Entrer **un code de commande de distance à deux chiffres (00 à 99)**.
- 4 Appuyer sur **[VOICE ENHANCER]**.
 - Une tonalité est émise sur le combiné et le voyant s'éteint.

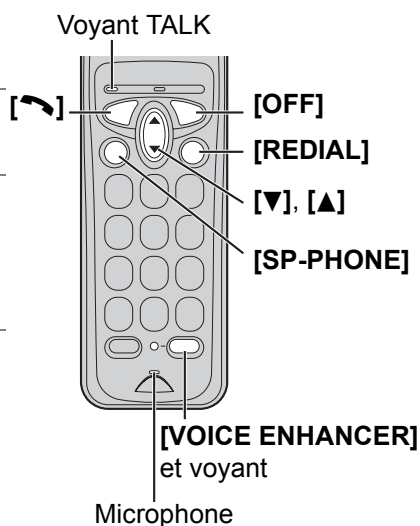
Pour vérifier le code de commande à distance, recommencer les étapes 1 à 2.

- Le code de commande à distance courant s'affiche. Une fois terminé, appuyer sur **[OFF]**.

Pour faire des appels

Combiné

- 1 Appuyer sur [**↶**].
 - Le voyant TALK s'allume.
- 2 Composer un numéro de téléphone.
- 3 Pour couper la communication, appuyer sur [**OFF**] ou déposer le combiné sur le poste de base.
 - Le voyant s'éteint.



Téléphone sans fil

Conversations en mode mains libres

- 1 Appuyer sur [**SP-PHONE**].
 - Le voyant TALK s'allume.
- 2 Composer un numéro de téléphone.
- 3 Lorsque l'interlocuteur répond, parler dans le microphone.
- 4 Pour couper la communication, appuyer sur [**OFF**] ou déposer le combiné sur le poste de base.
 - Le voyant s'éteint.

Mode mains libres numérique duplex

Pour de meilleurs résultats, tenir compte des conseils suivants:

- Parler à tour de rôle avec l'interlocuteur dans une pièce tranquille.
- Si l'un ou l'autre des interlocuteurs a de la difficulté à comprendre les propos de l'autre, appuyer sur [**▼**] pour diminuer le volume.
- Pendant une communication au moyen du combiné [**↶**], il est possible de passer au mode mains libres en appuyant sur [**SP-PHONE**]. Pour revenir au combiné, appuyer sur [**↶**].

Pour faire des appels

Pour recomposer le dernier numéro appelé

Appuyer sur [**↶**] ou [**SP-PHONE**], puis appuyer sur [**REDIAL**].

Réglage du volume sur le récepteur/haut-parleur pendant une communication

Il y a 3 niveaux de volume sur le récepteur et 6 sur le haut-parleur.

Pour augmenter le volume, appuyer sur [**▲**].

Pour diminuer le volume, appuyer sur [**▼**].

- Si le volume est augmenté ou diminué alors qu'il est au niveau maximum ou minimum, le combiné émet 3 tonalités.

Technologie de rehaussement de la voix

La technologie de rehaussement de la voix clarifie et améliore la réception sonore, produisant ainsi une voix plus naturelle qu'il est agréable d'entendre et facile à comprendre.

La technologie de rehaussement de la voix peut être activée ou désactivée. Ce circuit est, par défaut, désactivé.

- Selon la qualité de la ligne téléphonique et les conditions de la communication, la technologie de rehaussement de la voix pourrait aussi accentuer des bruits déjà présents sur la ligne. Si la conversation s'avère difficile, désactiver cette fonction.

Pour activer cette fonction, appuyer sur [**VOICE ENHANCER**] dans le cours d'une conversation.

- Le voyant s'allume en mode communication ou en mode mains libres.
- Le voyant s'éteint après avoir raccroché, mais cette fonction demeure en circuit.
- **Pour désactiver cette fonction**, appuyer de nouveau sur [**VOICE ENHANCER**]. Le voyant s'éteint.


Clavier du combiné éclairé

Les touches numériques du combiné s'illuminent pendant quelques secondes sur pression d'une touche ou après le décrochage du combiné du poste de base. Elles s'illuminent également lors de la réception d'un appel.

Pour recevoir des appels

Combiné

Lors de la réception d'un appel, et le voyant de sonnerie du combiné et les icônes "**LINE IN USE**" du poste de base clignotent rapidement.

- 1 Si le combiné est décroché, appuyer sur [] ou **[SP-PHONE]**.
 - Il est également possible de prendre l'appel en appuyant sur n'importe quelle touche sauf [**▼**], [**▲**] ou **[OFF]**.

OU

Si le combiné est sur le poste de base, le décrocher.

- 2 Pour couper la communication, appuyer sur **[OFF]** ou déposer le combiné sur le poste de base.



Telephone sans fil

- Si le volume de la sonnerie a été désactivé, la sonnerie ne se déclenche pas sur le combiné (p. 15).

Mise hors circuit temporaire de la sonnerie

Si la sonnerie se fait entendre sur le combiné lors de la réception d'un appel extérieur, il est possible de mettre la sonnerie temporairement hors circuit en appuyant sur **[OFF]**. La sonnerie du combiné se fera entendre normalement lors de la réception d'un nouvel appel.

Fonctions spéciales

Localisateur du combiné **Poste de base**

Il est possible de localiser le combiné ou d'effectuer une recherche de personnes au moyen du poste de base; des tonalités sont émises sur le combiné.

1 Appuyer sur **[HANDSET LOCATOR]**.

- Le voyant de la sonnerie sur le combiné et l'indication "**IN USE**" sur le poste de base clignotent rapidement et une tonalité se fait entendre sur le combiné pendant 1 minute.

2 Pour mettre fin à la recherche, appuyer une autre fois sur **[HANDSET LOCATOR]**.

OU

Appuyer sur **[OFF]** du combiné.

- Il est également possible de mettre fin à la recherche sur le combiné en appuyant sur toute touche sauf **[▼]** ou **[▲]**.

Utilisation temporaire de la composition par tonalité (pour abonnés à un service à impulsions) **Combiné**

Appuyer sur **[*]** (TONE) avant d'entrer les numéros d'accès nécessitant la composition par tonalité.

- Le mode de composition par tonalité est activé. Il est alors possible de composer des numéros permettant l'accès à des services spéciaux, tels qu'un répondeur, des services bancaires, etc. Après raccrochage, l'appareil revient en mode composition par impulsions.

Pour abonnés au service d'appel en attente **Combiné**

Si la tonalité d'appel en attente se fait entendre pendant une conversation, appuyer sur **[FLASH/CALL WAIT]**.

- Le premier appel est mis en garde, ce qui permet de répondre au deuxième.
- Pour revenir au premier appel, appuyer de nouveau sur **[FLASH/CALL WAIT]**.
- Le service d'appel en attente ne fonctionne pas lorsque que le répondeur prend l'appel.
- Si cette fonction pose un problème, consulter la compagnie de téléphone pour plus de détails.

Touche commutateur **Combiné**

Une pression sur **[FLASH/CALL WAIT]** permet l'utilisation de certaines fonctions d'un système PBX dont le transfert d'un appel ou l'accès à certains services téléphoniques (en option), tel l'appel en attente.

- Une pression sur **[FLASH/CALL WAIT]** annule la composition temporaire par tonalité.

Fonctions spéciales

Réenregistrement du combiné

Combiné et poste de base

Si une tonalité d'avertissement est émise sur pression de [**↶**], [**SP-PHONE**] ou [**VOICE ENHANCER**] même lorsque le combiné est utilisé à proximité du poste de base, le combiné peut avoir perdu le lien de communication avec le poste de base. Réenregistrer le combiné auprès du poste de base.

- **S'assurer que le poste de base n'est pas utilisé.**
- **Conserver le combiné et le poste de base à proximité durant l'enregistrement.**
- **Suivre les étapes 1 et 2 listées ci-dessous. Le réglage doit être effectué en environ 1 minute.**

1 Poste de base:

Appuyer et maintenir une pression sur [**HANDSET LOCATOR**].

- Le voyant CHARGE clignote.

2 Combiné:

Appuyer et maintenir une pression sur [**FLASH/CALL WAIT**] jusqu'à l'émission d'une tonalité.

- Le voyant VOICE ENHANCER clignote.
- L'enregistrement terminé, une tonalité est émise sur le combiné et le voyant s'éteint.
- **Attendre 20 secondes après la fin de l'enregistrement pour permettre d'établir le lien de communication entre le combiné et le poste de base.**

- Si le combiné émet 3 tonalités à l'étape 2, une erreur est survenue. Essayer de nouveau à partir de l'étape 1.
- Il est possible de mettre un terme à l'enregistrement en appuyant sur [**OFF**] du combiné et en appuyant sur [**HANDSET LOCATOR**] du poste de base.

Mode réponse automatique

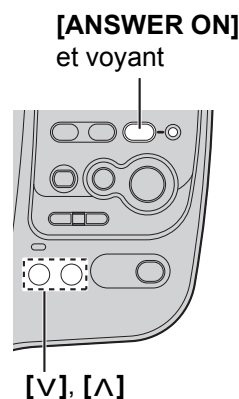
Sur réception d'un appel, l'appareil fait entendre un message réponse et enregistre le message du demandeur le cas échéant.

- La durée totale des messages (comprenant le message réponse) est **d'environ 10 minutes**. Si les messages sont enregistrés dans un milieu ambiant bruyant, la durée peut être réduite de jusqu'à 3 minutes.
- La durée d'enregistrement pour chaque demandeur est de jusqu'à 3 minutes.
- Un maximum de 64 messages (y compris le message réponse) peuvent être enregistrés.

Mise en service du répondeur **Poste de base**

Appuyer sur **[ANSWER ON]** pour mettre le répondeur en service.

- Le voyant s'allume et l'appareil énonce le message "Répondeur activé" et annonce le jour et l'heure. Si le message "Répondeur activé. Réglez l'heure" est énoncé, régler l'heure et le jour (p. 13).
- L'appareil informe de la durée restante d'enregistrement si elle est inférieure à 3 minutes.
- Lorsqu'il n'y a plus de durée d'enregistrement disponible, il sera nécessaire de supprimer les messages inutiles afin de permettre l'enregistrement de nouveaux messages (p. 27). L'appareil peut indiquer que la mémoire est pleine de la manière suivante:
 - "**FULL**" clignote sur le poste de base et le voyant ANSWER ON clignote rapidement jusqu'à ce qu'un message soit supprimé.
 - L'annonce "Mémoire pleine" est énoncé lors d'une pression sur **[ANSWER ON]** ou **[GREETING REC]**, après l'écoute des messages ou l'enregistrement d'un message.



Mode réponse automatique

Filtrage des appels **Poste de base**

Pendant l'enregistrement d'un message, il est possible d'entendre le demandeur sur le haut-parleur du poste de base.

- Pour augmenter le volume sur le haut-parleur lors du filtrage des appels, appuyer sur [▲]. Pour diminuer le volume, appuyer sur [▼].

Pour prendre un appel pendant l'écoute des messages, décrocher le combiné du poste de base ou appuyer sur [📞] ou [SP-PHONE] si le combiné est décroché du poste de base.

Pour désactiver la fonction de filtrage des appels entrants

Lorsque le poste de base n'est pas utilisé, appuyer sur [GREETING CHECK], puis appuyer à plusieurs reprises sur [V] jusqu'à ce que "0" soit affiché. (S'assurer que le répondeur est en fonction.)

OU

Lors du filtrage des appels, appuyer à plusieurs reprises sur [V] jusqu'à ce que "0" soit affiché.

- Si la fonction de filtrage des appels entrants a été désactivée, elle le demeurera lorsque le prochain appel sera filtré.
- Si le volume du haut-parleur est modifié durant l'écoute des messages, le volume du haut-parleur sera rétabli pour le filtrage. Pour désactiver le volume sur le haut-parleur, consulter "Pour désactiver la fonction de filtrage des appels entrants" à l'étape ci-dessus.

Répondeur

Écoute des messages

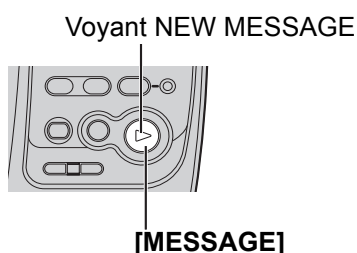
Le nombre total des messages enregistrés est indiqué à l'affichage du poste de base. Si le voyant NEW MESSAGE clignote, des nouveaux messages ont été enregistrés.

Horodateur vocal: Pendant la lecture, l'appareil annonce le jour et l'heure de réception de chaque nouveau message (p. 13).

Écoute des messages **Poste de base**

Appuyer sur **[MESSAGE]**.

- L'appareil énonce le nombre de nouveaux messages et seuls les nouveaux messages sont lus.
- Si aucun nouveau message n'a été enregistré, l'appareil fait entendre l'annonce "Pas de nouveau message. Lecture de tous les messages", et lit tous les messages.
- Si aucun message n'a été enregistré, le message "Pas de messages" est énoncé.
- Pendant la lecture, le numéro du message est affiché.
- À la fin de la lecture du dernier message, le message "Fin du dernier message" est énoncé. La durée d'enregistrement qui reste est annoncée lorsqu'elle est inférieure à 3 minutes.
- Lors de la réception d'un appel durant la lecture, la sonnerie se déclenche et la lecture s'arrête. Pour prendre un appel, décrocher le combiné ou appuyer sur **[☎]** ou **[SP-PHONE]** si le combiné est décroché du poste de base. Pour poursuivre l'écoute, essayer de nouveau depuis le début après avoir raccroché.



Pendant la lecture **Poste de base**

Réglage du volume du haut-parleur	Pour augmenter le volume, appuyer sur [^] . Pour diminuer le volume, appuyer sur [v] .
Lecture en reprise d'un message	Appuyer sur [REPEAT] . • Si la touche pressée moins de 5 secondes après le début de la lecture du message, l'appareil fera réentendre le message précédent.
Évitement d'un message	Appuyer sur [SKIP] .
Arrêt de la lecture	Appuyer sur [STOP] . • Pour poursuivre la lecture, appuyer sur [MESSAGE] . • Si aucune touche n'est appuyée pendant 60 secondes ou si la touche [STOP] a été appuyée une autre fois, le mode de lecture sera désactivé.

Effacement des messages

Poste de base

Après la lecture, l'appareil informe de la durée restante d'enregistrement, si elle est inférieure à 3 minutes.

De nouveaux messages ne peuvent être enregistrés si:

- l'annonce "Mémoire pleine" est entendue.
- l'icône "**FULL**" clignote sur le poste de base.
- le voyant ANSWER ON clignote rapidement (seulement quand le répondeur est en marche).

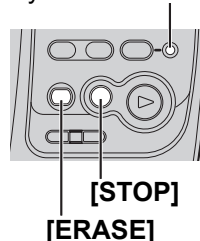
Il est recommandé d'effacer les messages non nécessaires après leur lecture.

Effacement d'un message donné

Appuyer sur **[ERASE]** pendant la lecture du message devant être effacé.

- Une tonalité est émise et l'appareil poursuit la lecture du prochain message. Pour quitter le mode de lecture, appuyer à deux reprises sur **[STOP]**.

Voyant ANSWER ON



Effacement de tous les messages

Il est possible d'effacer tous les messages, sauf le message réponse.

- 1** Appuyer sur **[ERASE]** pendant que le poste de base n'est pas utilisé.
 - L'annonce "Pour effacer tous les messages, appuyez à nouveau sur la même touche" est entendue.
- 2** En moins de 10 secondes, appuyer de nouveau sur **[ERASE]**.
 - Une tonalité est émise, puis le message "Pas de messages" est énoncé.
 - L'indication "0" apparaît sur le poste de base.

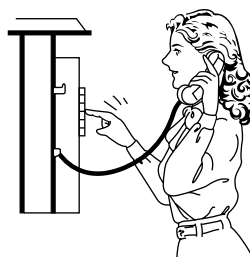
Répondeur

Commande à distance depuis un téléphone à clavier

Lors d'un déplacement, il est possible de commander à distance les fonctions du répondeur par le truchement d'un téléphone à tonalité.

Le menu vocal (voix synthétisée) guide l'utilisateur pas à pas (p. 29).

- Pour éviter le menu vocal et passer directement aux fonctions, voir à la page 30.



Guide sommaire de commande à distance

Composer le numéro de l'appareil depuis un téléphone à tonalité.



Pendant ou après la lecture du message réponse, entrer le code de commande à distance (par défaut: 11, voir "Code de commande à distance" à la page 18).

- Le nombre de nouveaux messages est entendu, et le(les) nouveau(x) message(s) sont entendus.*



Le menu vocal est activé après 3 secondes (p. 29).
Suivre les instructions du menu ou entrer une commande (p. 30).



Pour mettre fin à l'opération de commande à distance, raccrocher.

- L'appareil informe de la durée restante d'enregistrement si elle est inférieure à 3 minutes.
- Les messages sont sauvegardés.

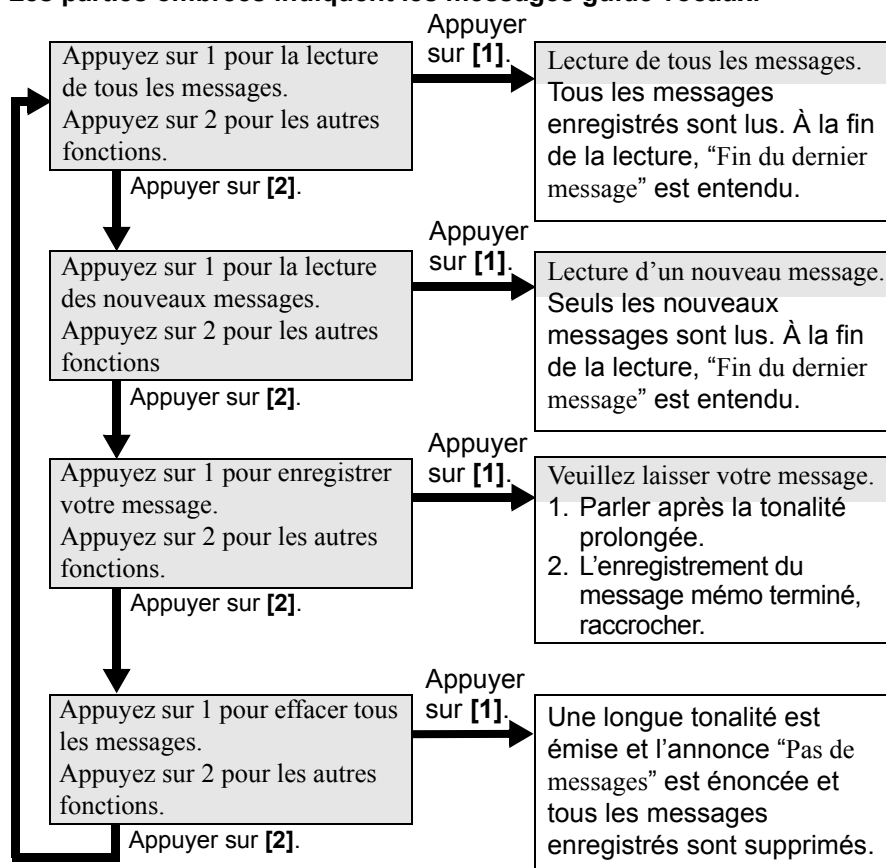
*Si "Pas de nouveau message" est entendu, l'appareil a seulement des anciens messages.

Si "Pas de messages" est entendu, l'appareil n'a pas de messages.

Commande à distance depuis un téléphone à clavier

Menu vocal

Les parties ombrées indiquent les messages guide vocaux.



- 3 secondes après la lecture, le menu vocal est répété depuis le début.
- La lecture terminée, l'appareil énonce la durée d'enregistrement restante si elle est inférieure à 3 minutes.
- Si, après la lecture, le message "Mémoire pleine" est énoncé, supprimer les messages devenus inutiles (p. 30).
- Si, après l'écoute d'un message guide vocal, aucune touche n'est pressée dans un délai de 10 secondes, le message "Merci pour votre appel" est énoncé et la communication est coupée.

Répondre

Commande à distance depuis un téléphone à clavier

Commande directe à distance

Après avoir entré le code de commande à distance, il est possible de piloter directement l'appareil plutôt que de le faire par le truchement du menu vocal. Pour mettre un terme à la commande à distance, raccrocher à tout moment.

Commandes directes

[4] :	Écoute des nouveaux messages.	[*] [4] :	Suppression du message en cours. <ul style="list-style-type: none"> • Une tonalité brève est émise, après quoi le message suivant est entendu.
[5] :	Écoute de tous les messages.	[*] [5] :	Suppression de tous les messages. <ul style="list-style-type: none"> • Une tonalité prolongée est émise et le message "Pas de messages" est énoncé.
[1] :	Lecture en reprise du message en cours. <ul style="list-style-type: none"> • Si la touche est pressée moins de 5 secondes après le début de la lecture, le message précédent sera entendu. 	[0] :	Mise hors fonction du répondeur. <ul style="list-style-type: none"> • L'appareil raccroche.
[2] :	Saut du message en cours.		
[9] :	Arrêt de l'opération en cours. <ul style="list-style-type: none"> • Pour poursuivre l'opération, entrer une commande directe dans un délai de moins de 15 secondes, autrement le menu vocal sera activé (p. 29). 		

Mise en marche du répondeur

Composer le numéro de l'appareil et laisser sonner 15 coups.

- L'appareil prend l'appel et le message réponse est entendu.
- Le répondeur est mis en fonction. Raccrocher ou entrer le code de commande à distance.
- Si l'appareil a été mis en marche à l'aide d'un téléphone à impulsions, aucun code de commande à distance ne peut être entré.

Évitement du message réponse

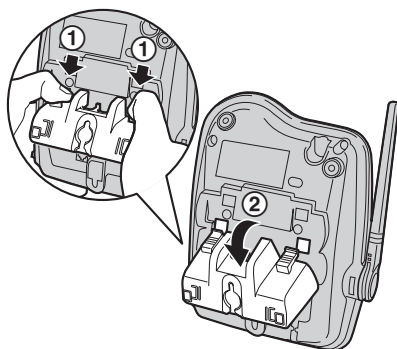
Après avoir composé le numéro de téléphone de l'appareil, appuyer sur la touche **[*]** pendant la lecture du message réponse.

- Le reste du message réponse est sauté et l'enregistrement du message peut débuter après la tonalité prolongée.

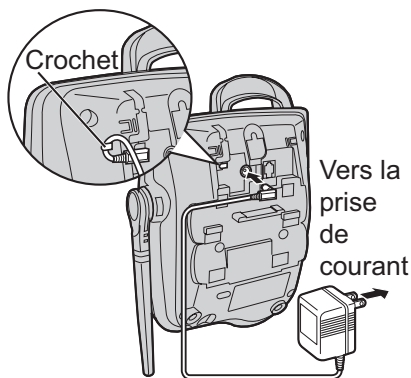
Installation murale

Cet appareil peut être installé sur une plaque téléphonique murale.

- 1 Appuyer sur les languettes dans le sens des flèches (①), puis retirer l'adaptateur de montage mural (②).

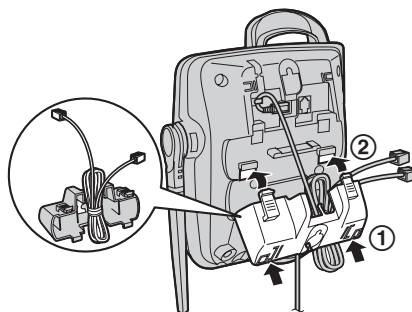


- 2 Brancher l'adaptateur secteur.
 - Fixer le cordon de l'adaptateur secteur afin de prévenir son débranchement.

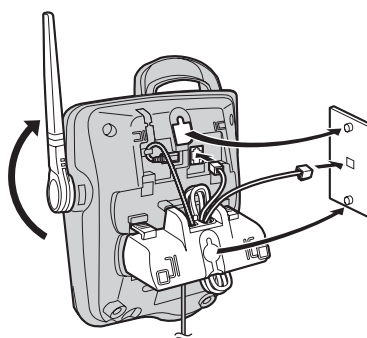


- 3 Loger le cordon de ligne téléphonique dans l'adaptateur de montage mural, puis pousser l'adaptateur dans le sens des flèches (①) et (②) tout en appuyant sur les languettes.

- L'indication "UP WALL" devrait être vers le haut.



- 4 Brancher le cordon de ligne téléphonique. Mettre l'appareil en place et le faire glisser vers le bas.
 - Mettre l'antenne à la verticale.



- 5 Recharge de la batterie du combiné:

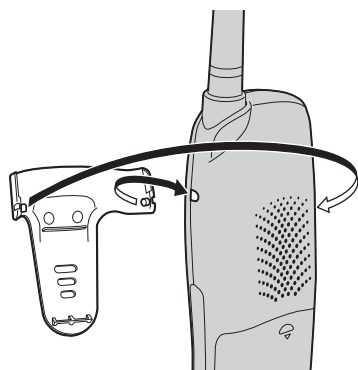
Placer le combiné sur le poste de base.

 - Une tonalité est émise et le voyant CHARGE s'allume.

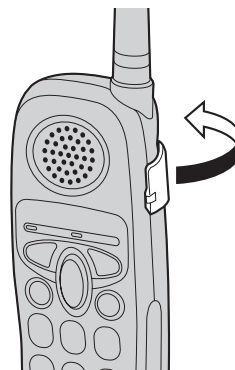
Attache-ceinture

Il est possible d'accrocher le combiné à la ceinture ou à une poche.

Installation de l'attache-ceinture



Retrait de l'attache-ceinture



Porte-combiné

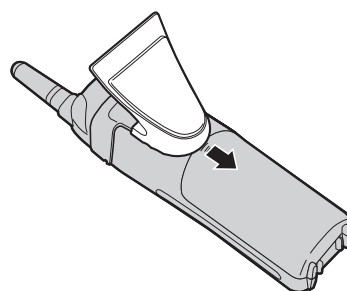
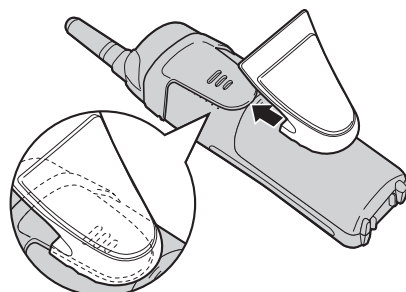
Utiliser le porte-combiné pour avoir une conversation téléphonique mains libres.

Installation du porte-combiné

Fixer l'attache-ceinture fournie au combiné (voir ci-dessus), puis fixer le porte-combiné à l'attache-ceinture de la manière illustrée ci-dessous. Un déclic se fait entendre lorsque le porte-combiné est fixé en position.

Retrait du porte-combiné

Faire glisser la base du porte-combiné dans la direction de la flèche de la manière illustrée ci-dessous.

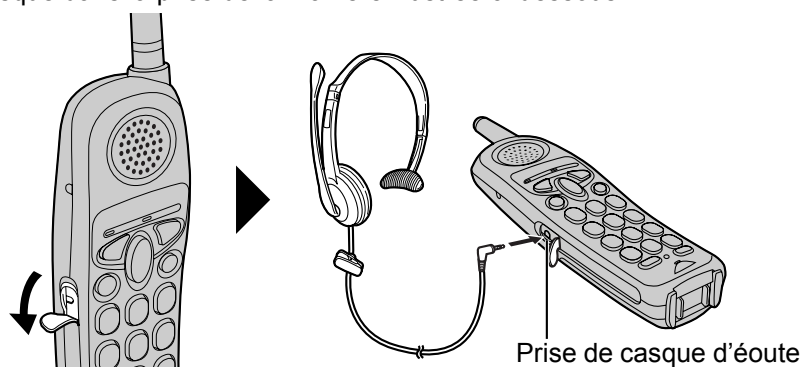


Casque d'écoute, en option

Brancher un casque d'écoute, vendu séparément, au combiné afin de permettre le fonctionnement mains libres. Utiliser seulement un casque d'écoute KX-TCA86, KX-TCA91 ou KX-TCA92 de Panasonic.

Branchement d'un casque d'écoute

Ouvrir le couvercle de la prise de casque d'écoute, puis brancher la fiche du casque dans la prise de la manière illustrée ci-dessous.



- Casque d'écoute vendu séparément. Le modèle illustré est le KX-TCA86.

Pour activer le mode mains libres lors de l'utilisation du casque d'écoute:

Appuyer sur **[SP-PHONE]**. Pour remettre le casque d'écoute en circuit, appuyer sur **[↶]**.

Guide de dépannage

Système téléphonique

Problème	Cause et remède
Une tonalité d'avertissement est émise sur pression de [↶], [SP-PHONE] ou [VOICE ENHANCER].	<ul style="list-style-type: none"> • Le combiné est trop éloigné du poste de base. Se rapprocher du poste de base et essayer. • Vérifier si l'adaptateur secteur est branché. • Mettre l'antenne du poste de base à la verticale. • Si aucun des remèdes ci-dessus ne peut rectifier le problème, la communication a échoué entre le poste de base et le combiné. Réenregistrer le combiné (p. 23).
Le son fluctue ou s'atténue. Interférence causée par d'autres appareils électriques.	<ul style="list-style-type: none"> • Éloigner le combiné et le poste de base de tout appareil électrique (p. 3). • Se rapprocher du poste de base. • Mettre l'antenne du poste de base à la verticale.
La sonnerie ne se déclenche pas sur le combiné.	<ul style="list-style-type: none"> • La volume de la sonnerie a été désactivé. Régler au niveau haut, moyen ou bas (p. 15).
Aucune programmation ne peut être effectuée.	<ul style="list-style-type: none"> • Aucune programmation n'est possible pendant une communication sur le combiné. • Ne pas faire de pause de plus de 60 secondes durant la programmation. • Se rapprocher du poste de base. • Aucune programmation n'est possible pendant l'écoute des messages ou lorsque le répondeur prend un appel. Essayer plus tard.
Dans le cours de la programmation, la sonnerie du combiné se déclenche et la programmation est interrompue.	<ul style="list-style-type: none"> • Un appel entrant est reçu. Pour prendre l'appel, appuyer sur [↶] ou [SP-PHONE]. Reprendre la procédure depuis le début après avoir mis fin à la conversation.
Il n'est pas possible de recomposer.	<ul style="list-style-type: none"> • Si le dernier numéro composé comportait plus de 48 chiffres, le numéro ne sera pas recomposé correctement.
Il n'est pas possible de faire des appels interurbains.	<ul style="list-style-type: none"> • S'assurer que ce service est disponible.

Guide de dépannage

Problème	Cause et remède
Il n'est pas possible d'appeler le combiné lors d'une recherche de personnes.	<ul style="list-style-type: none"> Le combiné appelé est trop loin du poste de base ou est en communication. Ressayer plus tard.
Il n'est pas possible d'utiliser le casque d'écoute.	<ul style="list-style-type: none"> S'assurer que le casque est branché correctement (p. 33). Il se peut que la touche [SP-PHONE] ait été pressée. Appuyer sur [↶] pour passer au casque d'écoute.
La touche [FLASH/CALL WAIT] ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> Régler la temporisation. Appuyer sur [VOICE ENHANCER], [9] et [8], puis appuyer de nouveau sur [VOICE ENHANCER].

Répondeur

Problème	Cause et remède
Le répondeur est en marche mais aucun message n'est enregistré.	<ul style="list-style-type: none"> La mémoire est saturée. Effacer les messages inutiles (p. 27).
" FULL " clignote et le voyant ANSWER ON clignote rapidement. Aucun message ne peut être enregistré.	<ul style="list-style-type: none"> La mémoire est saturée. Effacer les messages inutiles (p. 27).
Il n'est pas possible d'activer les fonctions du répondeur à partir du poste de base.	<ul style="list-style-type: none"> Lors de l'écoute des messages par un autre utilisateur ou lors de la prise d'un appel par le répondeur, il n'est pas possible d'utiliser le répondeur. Ressayer plus tard.
Il n'est pas possible d'activer les fonctions du répondeur à partir d'un téléphone (à boutons poussoirs) distant.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier le code de commande à distance (p. 18). Les tonalités émises sont trop courtes pour le fonctionnement du répondeur. Appuyer à fond sur les touches pour générer une tonalité prolongée. Le répondeur est hors fonction. Le mettre en marche (p. 30).

Guide de dépannage

Problème	Cause et remède
Il n'est pas possible de supprimer des messages.	<ul style="list-style-type: none"> • Si le répondeur est présentement utilisé ou si un demandeur laisse un message, il n'est pas possible de supprimer des messages.
Lors de l'écoute de messages ou de l'activation du répondeur, l'appareil énonce le mauvais jour et la mauvaise heure.	<ul style="list-style-type: none"> • L'heure et le jour peuvent ne pas avoir été réglés correctement. Régler de nouveau le l'heure et jour (p. 13).

Divers

Problème	Cause et remède
L'appareil ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier toute la mise en route (p. 9–11). • Vérifier si le mode de composition approprié a été sélectionné (p. 14). • Recharger la batterie complètement (p. 10). • Nettoyer les contacts de recharge et recharger la batterie une autre fois (p. 11). • Vérifier la mise en place de la batterie (p. 10). • Débrancher l'adaptateur secteur du poste de base et le rebrancher. Ressayer. • Réinstaller la batterie (p. 10) et la recharger complètement.
Le voyant RECHARGE clignote ou des bips intermittents sont émis par l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> • La batterie doit être rechargée (p. 10).
La batterie a été rechargée mais le voyant RECHARGE continue de clignoter.	<ul style="list-style-type: none"> • Nettoyer les contacts de recharge et recharger la batterie une autre fois (p. 11). • Il peut être nécessaire de remplacer la batterie. Si la batterie est remplacée, la charger complètement (p. 10).
Le voyant CHARGE demeure toujours allumé après que la batterie ait été rechargée.	<ul style="list-style-type: none"> • Ceci est normal.

Renseignements importants

AVIS:

Le présent matériel est conforme aux spécifications techniques d'Industrie Canada applicables au matériel terminal. Cette conformité est confirmée par le numéro d'enregistrement. Le sigle IC, placé devant le numéro d'enregistrement, signifie que l'enregistrement s'est effectué conformément à une déclaration de conformité et indique que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Il n'implique pas qu'Industrie Canada a approuvé le matériel. L'expression "IC" signifie également que les spécifications techniques applicables au matériel radio ont été respectées.

Avant d'installer ce matériel, l'utilisateur doit s'assurer qu'il est permis de le raccorder aux installations de l'entreprise locale de télécommunication. Le matériel doit également être installé en suivant une méthode acceptée de raccordement. L'abonné ne doit pas oublier qu'il est possible que la conformité aux conditions énoncées ci-dessus n'empêche pas la dégradation du service dans certaines situations.

Les réparations de matériel homologué doivent être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. L'entreprise de télécommunications peut demander à l'utilisateur de débrancher un appareil à la suite de réparations ou de modifications effectuées par l'utilisateur ou à cause de mauvais fonctionnement. Pour sa propre protection, l'utilisateur doit s'assurer que tous les fils de mise à la terre de la source d'énergie électrique, des lignes téléphoniques et des canalisations d'eau métalliques, s'il y en a, sont raccordés ensemble. Cette précaution est particulièrement importante dans les régions rurales.

Avertissement:

L'utilisateur ne doit pas tenter de faire ces raccordements lui-même; il doit avoir recours à un service d'inspection des installations électriques, ou à un électricien, selon le cas.

AVIS:

L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) assigné à chaque dispositif terminal indique le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface. La terminaison d'une interface téléphonique peut consister en une combinaison de quelques dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas 5.

L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) de cet appareil est:
(inscrit sur le dessous de l'appareil).

AVIS:

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes:

(1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Les communications effectuées au moyen de cet appareil ne sont pas nécessairement protégées des indiscretions.

Certains téléphones sans cordon fonctionnent sur des fréquences pouvant entraîner le brouillage de téléviseurs et de magnétoscopes proches et que, afin de minimiser ou de prévenir un tel brouillage, il ne faudrait pas placer le poste de base à proximité de ces appareils; si l'on subit du brouillage, l'éloignement du poste de base réduirait ou éliminerait le brouillage dans la plupart des cas.

L'utilisation de cet appareil à proximité d'un appareil électrique de 2,4 GHz peut causer de l'interférence. S'éloigner de tels appareils.

Mesures de sécurité

Pour votre sécurité, respecter les consignes suivantes.

Mesures de sécurité

- 1) Ne raccorder l'appareil qu'à une source d'alimentation du type recommandé dans le présent manuel ou sur l'étiquette apposée sur l'appareil.
- 2) Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, débrancher le poste de base de la prise secteur.

Installation

Conditions ambiantes

- 1) Ne pas utiliser cet appareil près d'une baignoire, lavabo, évier, etc. Ne pas utiliser dans un endroit humide.
- 2) Éloigner l'appareil de toute source de chaleur telle que radiateur, cuisinière, etc. Ne pas exposer l'appareil à une température inférieure à 5°C (41°F) ou supérieure à 40°C (104°F).
- 3) L'adaptateur secteur étant la source d'alimentation principale de cet appareil, s'assurer que la prise secteur est située/installée à proximité de l'appareil et facile d'accès.

Choix de l'emplacement

- 1) Ne placer aucun objet lourd sur l'appareil.
- 2) N'insérer aucun objet dans l'appareil et le protéger contre tout risque de déversement de liquide. Protéger l'appareil contre la fumée, la poussière, les vibrations ou les chocs.
- 3) Placer l'appareil sur une surface plane.

Pour un rendement optimal

- 1) Si la communication est parasitée, rapprocher le combiné du poste de base.
- 2) Régler le volume de l'écouteur du combiné à HAUT s'il est difficile d'entendre la voix de l'interlocuteur.
- 3) Dès que le voyant RECHARGE clignote, recharger la batterie.
- 4) L'antenne du combiné est ultra-sensible; ne pas y toucher pendant une communication.
- 5) Le rayon d'action du combiné peut être réduit s'il est utilisé près de collines, dans un tunnel ou près d'objets métalliques tels qu'une clôture, etc.

Avertissement—Domaine médical

Consulter les fabricants de dispositifs médicaux personnels, tels les stimulateurs cardiaques ou les aides auditives, afin de déterminer s'ils sont protégés contre l'énergie émise par les fréquences radio. (La gamme de fréquence radio de cet appareil est de 2400 MHz à 2481 MHz et le niveau de puissance de sortie se situe entre 0,04 et 0,1 W.) Ne pas utiliser cet appareil dans des centres de soins de la santé là où des mises en garde le spécifient. En effet, les hôpitaux et centres de soins médicaux peuvent utiliser de l'équipement qui pourrait être sensible à l'énergie émise par les fréquences radio externes.

Mesures de sécurité

AVERTISSEMENT:

AFIN DE PRÉVENIR TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'INCENDIE, NE PAS EXPOSER L'APPAREIL À LA PLUIE OU À UNE HUMIDITÉ EXCESSIVE.

En cas de problème de fonctionnement, débrancher l'appareil de la prise de téléphone et y brancher un appareil en bon état de fonctionnement. Si ce dernier fonctionne normalement, consulter un centre de service Panasonic agréé. Par contre, si le téléphone ne fonctionne pas, faire vérifier la ligne par la compagnie de téléphone.

Spécifications

■ Poste de base

Alimentation: Adaptateur secteur (120 V c.a., 60 Hz)

Consommation: Attente: environ 2,1 W
Maximum: environ 5,0 W

Fréquence: 2,4 GHz – 2,48 GHz

Dimensions (H x L x P): Environ 124 mm x 155 mm x 174 mm
(4 ⁷/₈ po x 6 ³/₃₂ po x 6 ²⁷/₃₂ po)

Poids: Environ 390 g (0,86 lb)

■ Combiné

Alimentation: Batterie Ni-MH (3,6 V, 830 mAh)

Fréquence: 2,4 GHz – 2,48 GHz

Dimensions (H x L x P): Environ 208 mm x 52 mm x 39 mm
(8 ³/₁₆ po x 2 ¹/₁₆ po x 1 ¹⁷/₃₂ po)

Poids: Environ 190 g (0,42 lb)

Codes de sécurité: 1 000 000

■ Mode de composition: Tonalité (DTMF)/Impulsion

■ Conditions de fonctionnement: 5 °C – 40 °C (41 °F – 104 °F)

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.



Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

Certificat de garantie limitée Panasonic

Panasonic Canada Inc. garantit cet appareil contre tout vice de fabrication et accepte, le cas échéant, de remédier à toute défektivité pendant la période indiquée ci-dessous et commençant à partir de la date d'achat original.

Appareils téléphoniques et accessoires — Un (1) an, pièces et main-d'oeuvre
Dispositifs radio domestiques (FRS) — Un (1) an, pièces et main-d'oeuvre

LIMITATIONS ET EXCLUSIONS

Cette garantie n'est valide que pour les appareils achetés au Canada et ne couvre pas les dommages résultant d'une installation incorrecte, d'un usage abusif ou impropre ainsi que ceux découlant d'un accident en transit ou de manipulation. De plus, si l'appareil a été altéré ou transformé de façon à modifier l'usage pour lequel il a été conçu ou utilisé à des fins commerciales, cette garantie devient nulle et sans effet. Les piles sèches ne sont pas couvertes sous cette garantie. Les piles rechargeables sont couvertes pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours de la date d'achat original.

Cette garantie est octroyée à l'utilisateur original seulement. La facture ou autre preuve de la date d'achat original sera exigée pour toute réparation sous le couvert de cette garantie.

CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, EXCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION OU UN USAGE PARTICULIER.

PANASONIC N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF.

Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables.

RÉPARATION SOUS GARANTIE

Pour de l'aide sur le fonctionnement de l'appareil ou pour toute demande

d'information, veuillez contacter votre détaillant ou notre service à la clientèle au:

N° de téléphone: (905) 624-5505 N° de télécopieur: (905) 238-2360

Site Internet: www.panasonic.ca

Pour la réparation des appareils, veuillez consulter:

- votre détaillant, lequel pourra vous renseigner sur le centre de service agréé le plus près de votre domicile;
- notre service à la clientèle au (905) 624-5505 ou www.panasonic.ca;
- un de nos centres de service de la liste ci-dessous:

Richmond, Colombie-Britannique

Panasonic Canada Inc.
12111 Riverside Way
Richmond, BC V6W 1K8
Tél.: (604) 278-4211
Télec.: (604) 278-5627

Calgary, Alberta

Panasonic Canada Inc.
6835-8th St. N. E.
Calgary, AB T2E 7H7
Tél.: (403) 295-3955
Télec.: (403) 274-5493

Mississauga, Ontario

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Dr.
Mississauga, ON L4W 2T3
Tél.: (905) 624-8447
Télec.: (905) 238-2418

Lachine, Québec

Panasonic Canada Inc.
3075, rue Louis A. Amos
Lachine, QC H8T 1C4
Tél.: (514) 633-8684
Télec.: (514) 633-8020

Expédition de l'appareil à un centre de service

Emballer soigneusement l'appareil, de préférence dans le carton d'origine, et l'expédier port payé et assuré au centre de service. Inclure la description détaillée de la panne et la preuve de la date d'achat original.

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

© 2004 Panasonic Communications Co., Ltd. Tous droits réservés.

PQQX14048ZA S0204-0